

KitchenAid®

GLASS BOWL

QUICK START GUIDE

This is a quick start guide for using the Glass Bowl. The Glass Bowl is designed exclusively for use with the KV25, KP26, KSM652, and KSM758 KitchenAid® bowl-lift Stand Mixers. For complete information on the use of these Stand Mixers, please read the “Instructions” manual that came with your Stand Mixer.

BOL EN VERRE

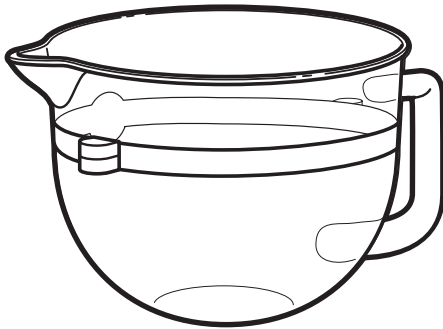
GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

Ceci est un guide de démarrage rapide pour l'utilisation du bol en verre. Le bol en verre est conçu exclusivement pour une utilisation avec les batteurs sur socle avec élévateur de bol KitchenAid® KV25, KP26, KSM652 et KSM758. Pour des renseignements complets sur l'utilisation de ces batteurs sur socle, lire le guide d'instructions fourni avec le batteur sur socle.

TAZÓN DE VIDRIO

GUÍA DE INICIO RÁPIDO

Esta es una guía de inicio rápido para usar el tazón de vidrio. El tazón de vidrio está diseñado exclusivamente para su uso con las batidoras con base y elevación del tazón de KitchenAid®, modelos KV25, KP26, KSM652 y KSM758. Para obtener más información sobre el uso de estas batidoras con base, consulte la Guía de instrucciones que viene con su batidora con base.



IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed. Please refer to the basic Important Safeguards as outlined in the “Instructions” manual included with your Stand Mixer.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Attaching the Glass Bowl

This Glass Bowl is designed to fit several different Stand Mixer models. Follow these instructions to attach the Glass Bowl to your Stand Mixer.

To Attach Bowl to Stand Mixer

1. Be sure speed control is OFF and Stand Mixer is unplugged.
2. Place bowl-lift lever in down position.
3. Fit bowl supports over locating pins.
4. Press down on back of Glass Bowl until the bowl pin snaps into spring latch.
5. Raise the Glass Bowl before mixing.

To Raise the Glass Bowl

1. Rotate lever to straight-up position.
2. Bowl must always be in raised, locked position when mixing.

To Lower Bowl

1. Rotate lever back and down.

To Remove Glass Bowl from Stand Mixer

1. Be sure speed control is OFF and Stand Mixer is unplugged.
2. Place bowl-lift lever in down position.
3. Remove flat beater, wire whip, or dough hook.
4. Grasp the bowl handle and lift straight up and off locating pins.

Before using

Your Stand Mixer is individually adjusted at the factory for optimal performance. When using the Glass Bowl, it may be necessary to readjust the beater-to-bowl clearance. When correctly positioned, the handle and pour spout should not touch the pedestal of the Stand Mixer. Please refer to the Stand Mixer “Instructions” for complete information on adjusting the beater-to-bowl clearance.

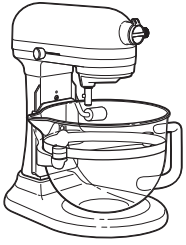
Tips for use

- This is not recommended for microwave oven use.
- To avoid product damage, do not use the Glass Bowl in areas of high heat such as an oven or on a stovetop.
- The Glass Bowl can only be used with F-series attachments (see “Accessories”).

Care and cleaning

The Glass Bowl may be washed in an automatic dishwasher; or, clean thoroughly in hot sudsy water and rinse completely before drying. See the “Accessories” chart below for care and cleaning for the accessories.

Accessories



	<p>Flat beater** Flex edge beater**</p> <p>Dough hook**</p> <p>Lid*</p>	<p>These accessories are dishwasher safe; or, clean thoroughly in hot sudsy water and rinse completely before drying.</p>
	<p>Wire whip**</p>	<p>All wire whips are stainless steel and should be hand washed only.</p>

* Available only with the glass bowl accessory pack and KSM6521X models.

** All accessories used with the Glass Bowl should be F-Series attachments.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il faut toujours observer certaines précautions élémentaires de sécurité. Consulter les Consignes de sécurité importantes du guide d'instructions fourni avec le batteur sur socle.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Montage du bol en verre

Ce bol en verre est conçu pour s'adapter à différents modèles de batteur sur socle. Suivre ces instructions pour fixer le bol en verre au batteur sur socle.

Pour fixer le bol en verre au batteur sur socle

1. S'assurer que la commande de vitesse soit sur la position OFF (arrêt) et que le batteur sur socle est débranché.
2. Abaisser la manette lève-bol.
3. Placer les supports du bol sur les goupilles de positionnement.
4. Appuyer sur l'arrière du bol en verre jusqu'à ce que chaque goupille s'emboîte dans le loquet à ressort.
5. Soulever le bol en verre avant de procéder au mélange.

Pour élever le bol en verre

1. Faire pivoter le levier pour le placer en position redressée.
2. Le bol doit toujours être verrouillé en position élevée pendant un mélange.

Pour abaisser le bol

1. Faire pivoter le levier vers l'arrière, puis vers le bas.

Pour retirer le bol en verre du batteur sur socle

1. S'assurer que la commande de vitesse soit sur la position OFF (arrêt) et que le batteur sur socle est débranché.
2. Abaisser la manette lève-bol.
3. Retirer le batteur plat, le fouet métallique ou le crochet pétrisseur.
4. Saisir la poignée du bol et le soulever tout droit pour le dégager des goupilles de positionnement.

Avant utilisation

Votre batteur sur socle est réglé individuellement à l'usine pour assurer une performance optimale. Lors de l'utilisation du bol en verre, il peut être nécessaire de réajuster l'espace entre le batteur et le bol. Une fois positionnés correctement, la poignée et le bec verseur ne doivent pas toucher le socle du batteur. Consulter les instructions du batteur sur socle pour lire l'ensemble des informations sur le réglage de l'espace entre le batteur et le bol.

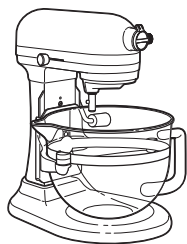
Conseils d'utilisation

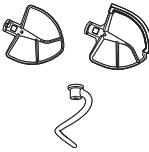


- L'utilisation au four à micro-ondes n'est pas recommandée.
- Pour éviter d'endommager le produit, ne pas utiliser le bol en verre dans des zones de forte chaleur, tels qu'un four ou le dessus d'une cuisinière.
- Le bol en verre est utilisable uniquement avec des accessoires de la série F (voir le tableau des accessoires).

Entretien et nettoyage

Le bol en verre est lavable au lave-vaisselle. On peut aussi le laver soigneusement à l'eau chaude savonneuse et le rincer complètement avant de le sécher. Consulter le tableau des accessoires ci-dessous pour les consignes d'entretien et de nettoyage des accessoires.

Accessoires



	<p>Batteur plat** Batteur à côté souple**</p> <p>Crochet pétrisseur**</p>	<p>Ces accessoires sont lavables au lave-vaisselle. On peut aussi les laver soigneusement à l'eau chaude savonneuse et les rincer complètement avant de les sécher.</p>
	<p>Couvercle*</p>	
	<p>Fouet métallique**</p>	<p>Tous les fouets métalliques sont en acier inoxydable et doivent être lavés uniquement à la main.</p>

* Uniquement disponibles avec le lot d'accessoires pour bol en verre et les modèles KSM6521X.

** Tous les accessoires utilisés avec le bol en verre doivent être des accessoires de la série F.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Al utilizar aparatos eléctricos, se deben seguir siempre las precauciones básicas de seguridad. Consulte las Salvaguardias importantes básicas indicadas en la Guía de instrucciones incluida con su batidora con base.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Cómo sujetar el tazón de vidrio

El tazón de vidrio ha sido diseñado para encajar en varios modelos diferentes de batidoras con base. Siga las instrucciones a continuación para fijar el tazón de vidrio a la batidora con base.

Para fijar el tazón a la batidora con base

1. Asegúrese de que el control de velocidad esté en OFF (Apagado) y que la batidora con base esté desenchufada.
2. Coloque la palanca para elevar el tazón en la posición baja.
3. Coloque los soportes del tazón sobre las clavijas de ubicación.
4. Presione la parte posterior del tazón de vidrio hacia abajo, hasta que la clavija del tazón encaje a presión en el seguro del resorte.
5. Eleve el tazón de vidrio antes de mezclar.

Para elevar el tazón de vidrio

1. Gire la palanca hacia la posición vertical.
2. Cuando mezcle, el tazón siempre debe estar levantado y bloqueado.

Para bajar el tazón

1. Gire la palanca hacia atrás y hacia abajo.

Para quitar el tazón de vidrio de la batidora con base

1. Asegúrese de que el control de velocidad esté en OFF (Apagado) y que la batidora con base esté desenchufada.
2. Coloque la palanca para elevar el tazón en la posición baja.
3. Quite el batidor plano, el batidor de alambre o el gancho para masa.
4. Sujete la manija del tazón y levante directamente hacia arriba para sacarlo de las clavijas de ubicación.

Antes de usar

Su batidora con base está ajustada individualmente de fábrica para un funcionamiento óptimo. Cuando use el tazón de vidrio, tal vez sea necesario reajustar el espacio entre el batidor y el tazón. Cuando están en la posición correcta, la manija y el pico vertedor no deberán tocar el pedestal de la batidora con base. Consulte las instrucciones de la batidora con base para obtener información completa acerca de cómo ajustar el espacio entre el batidor y el tazón.

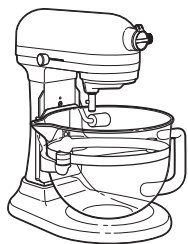
Consejos para el uso

- No se recomienda su uso con el horno de microondas.
- Para evitar dañar el producto, no use el tazón de vidrio en áreas donde haya mucho calor, tales como un horno o superficie de cocción.
- El tazón de vidrio puede usarse solamente con accesorios de la Serie F (consulte la tabla de "Accesorios").

Cuidado y limpieza

El tazón de vidrio puede lavarse en una lavavajillas automática, o límpielo meticulosamente en agua caliente jabonosa y enjuague por completo antes de secar. Consulte la tabla de "Accesorios" a continuación para conocer acerca del cuidado y limpieza de los accesorios.

Accesorios



	<p>Batidor plano** Batidor con borde limpiador flexible**</p> <p>Gancho para masa**</p> <p>Tapa*</p>	<p>Estos accesorios son aptos para lavavajillas, o límpielos meticulosamente en agua caliente jabonosa y enjuague por completo antes de secar.</p>
	<p>Batidor de alambre**</p>	<p>Todos los batidores de alambre son de acero inoxidable y deben lavarse solamente a mano.</p>

* Disponible solo con el paquete de accesorios del tazón de vidrio y los modelos KSM6521X.

** Todos los accesorios usados con el tazón de vidrio deben ser accesorios de la Serie F.

KitchenAid®
FOR THE WAY IT'S MADE.®

®/™ © 2014 KitchenAid. All rights reserved. Used under license in Canada.

®/™ © 2014 KitchenAid. Tous droits réservés. Utilisé sous licence au Canada.

®/™ © 2014 KitchenAid. Todos los derechos reservados. Usada en Canadá bajo licencia.